

قرآن مجید

لفظی ترجمہ

فَمِنْ أَظْلَمٍ

پارہ 24

eParah

فَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّنْ	كَذَبَ	عَلَى اللَّهِ	وَكَذَّبَ	بِالصِّدْقِ
پھر کون	بڑا ظالم ہے	اس سے جو	جھوٹ بولے	اللہ پر	اور وہ جھٹلائے	سچائی کو
إِذْ	جَاءَهُ ط	أَلَيْسَ	فِي جَهَنَّمَ	مَثْوًى	لِلْكَافِرِينَ 32	وَالَّذِي
جب	وہ آجائے اس کے پاس	کیا نہیں ہے	جہنم میں	ٹھکانہ	کافروں کے لیے	اور وہ جو
جَاءَ	بِالصِّدْقِ	وَصَدَقَ	بِهِ	أُولَئِكَ	هُمُ	الْمُتَّقُونَ 33
لایا	سچائی کو	اور اس نے تصدیق کی	اس کی	یہی لوگ ہیں	وہ	جو متقی ہیں ان کے لیے ہے
مَا	يَشَاءُونَ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ ط	ذَلِكَ	جَزَاءُ	الْحَسَنِينَ 34
جو	وہ چاہیں گے	پاس	ان کے رب کے	یہ	بدلہ ہے	نیکی کاروں کا
لِيُكْفِرَ	اللَّهُ	عَنْهُمْ	أَسْوَأَ	الَّذِي	عَبَلُوا	وَيَجْزِيَهُمْ
تاکہ دور کر دے	اللہ	ان سے	بدترین	وہ جو	انہوں نے عمل کیے	اور وہ بدلہ میں دے انہیں
بِأَحْسَنِ	الَّذِي	كَانُوا	يَعْمَلُونَ 35	أَلَيْسَ	اللَّهُ	بِكَافٍ
بہترین	وہ جو	تھے وہ	وہ عمل کرتے	کیا نہیں ہے	اللہ	کافی
عِبَادًا ط	وَيُخَوِّفُونَكَ	بِالَّذِينَ	مِنْ دُونِهِ ط	وَمَنْ	يُضِلِّ	اللَّهُ
اپنے بندے کو	اور وہ ڈراتے ہیں آپ کو	ان سے جو	اس کے سوا ہیں	اور جسے	بھٹکا دے	اللہ
فَمَا	لَهُ	مِنْ هَادٍ ج	وَمَنْ	يَهْدِ	اللَّهُ	فَمَا
تو نہیں	اس کے لیے	کوئی ہدایت دینے والا	اور جسے	ہدایت دے	اللہ	تو نہیں اس کے لیے
مِنْ مُضِلٍّ ط	أَلَيْسَ	اللَّهُ	بِعَزِيزٍ	ذِي	الْتِقَامٍ 37	وَلَيْنٍ
کوئی بھٹکانے والا	کیا نہیں ہے	اللہ	بہت زبردست	انتقام لینے والا	اور البتہ اگر	پوچھیں آپ ان سے
مَنْ	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	لِيَقُولَنَّ	اللَّهُ ط	قُلْ
کس نے	پیدا کیا	آسمانوں	اور زمین کو	البتہ وہ ضرور کہیں گے	اللہ نے	کہہ دیجیے کیا پھر دیکھا تم نے

مَا	تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	إِنْ	أَرَادَنِي	اللَّهُ	بِضُرِّ
جنہیں	تم پکارتے ہو	سوائے	اللہ کے	اگر	ارادہ کرے میرے ساتھ	اللہ	کسی تکلیف کا
هَلْ	هُنَّ	كُشِفَتْ	ضُرُّهُ	أَوْ	أَرَادَنِي	بِرَحْمَةٍ	هَلْ
کیا	وہ سب	دور کرنے والی ہیں	اس کی تکلیف کو	یا	وہ ارادہ کرے میرے ساتھ	کسی رحمت کا	کیا
هُنَّ	مُسِكْتِ	رَحْمَتِهِ	قُلْ	حَسْبِيَ	اللَّهُ	عَلَيْهِ	يَتَوَكَّلُ
وہ سب	روکنے والی ہیں	اس کی رحمت کو	کہہ دیجیے	کافی ہے مجھے	اللہ	اسی پر	توکل کرتے ہیں
الْمُتَوَكِّلُونَ	قُلْ	يَقَوْمِ	اعْمَلُوا	عَلَى	مَكَانَتِكُمْ	إِنِّي	عَامِلٌ
توکل کرنے والے	کہہ دیجیے	اے میری قوم	عمل کرو	اپنی جگہ پر	بے شک میں	عمل کرنے والا ہوں	
فَسَوْفَ	تَعْلَمُونَ	مَنْ	يَأْتِيهِ	عَذَابٌ	يُخْزِيهِ	وَيَحِلُّ	
پس عنقریب	تم جان لو گے	کون ہے	آتا ہے اس کے پاس	ایسا عذاب	جو رسوا کر دے اسے	اور اترتا ہے	
عَلَيْهِ	عَذَابٌ	مُقِيمٌ	إِنَّا	أَنْزَلْنَا	عَلَيْكَ	الْكِتَابَ	
اس پر	عذاب	قائم رہنے والا/ دائمی	بے شک ہم	نازل کی ہم نے	آپ پر	کتاب	
لِلنَّاسِ	بِالْحَقِّ	فَمِنْ	أَهْتَدَى	فَلِنَفْسِهِ	وَمَنْ	ضَلَّ	
لوگوں کے لیے	ساتھ حق کے	تو جو	ہدایت پا جائے	تو اس کے اپنے ہی لیے ہے	اور جو کوئی	بھٹکے	
فَأَنَّمَا	يَضِلُّ	عَلَيْهَا	وَمَا	أَنْتَ	عَلَيْهِمْ	بِوَكِيلٍ	اللَّهُ
تو بے شک	وہ بھٹکتا ہے	اپنے خلاف	اور نہیں	آپ	ان پر	کوئی ذمہ دار	اللہ
يَتَوَكَّلُ	الْأَنْفُسَ	حِينَ	مَوْتِهَا	وَالَّتِي	لَمْ	تَمُتْ	فِي
وہ فوت کرتا ہے	جانوں کو	وقت پر	ان کی موت کے	اور وہ جو	نہ	وہ مرے	اپنی نیند میں
فِي	سَبِيلِ	الَّتِي	قَضَى	عَلَيْهَا	الْمَوْتَ	وَيُرْسِلُ	الْأُخْرَى
پس وہ روک لیتا ہے	اس کو	اس نے فیصلہ کیا	جس پر	موت کا	اور وہ بھیج دیتا ہے	دوسری (روحوں) کو	

إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ط	إِنَّ	فِي ذَٰلِكَ	لَآيَاتٍ	لِّقَوْمٍ	يَتَفَكَّرُونَ ④۲		
ایک وقت تک	جو مقرر ہے	بے شک	اس میں	البتہ نشانیاں ہیں	ان لوگوں کے لیے جو غور و فکر کرتے ہیں		
أَمْ	اتَّخَذُوا	مِن دُونِ	اللَّهِ	شُفَعَاءَ ط	قُلْ	أَوْ لَوْ	كَانُوا
کیا	انہوں نے بنا رکھے ہیں	سوائے	اللہ کے	کچھ سفارشی	کہہ دیجیے	کیا بھلا اگر	ہوں وہ
لَا يَبْلُغُونَ	شَيْئًا	وَلَا	يَعْقِلُونَ ④۳	قُلْ	لِلَّهِ	الشَّفَاعَةُ	
نہ وہ ملکیت رکھتے	کسی چیز کی	اور نہ	وہ عقل رکھتے	کہہ دیجیے	اللہ ہی کے لیے ہے	شفاعت/ سفارش	
جَمِيعًا ط	لَهُ	مُلْكُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ط	ثُمَّ	إِلَيْهِ	
ساری کی ساری	اسی کے لیے ہے	بادشاہت	آسمانوں	اور زمین کی	پھر	طرف اسی کے	
تُرْجَعُونَ ④۴	وَإِذَا	ذُكِرَ	اللَّهُ	وَحْدَهُ	أَشْهَدَتْ	قُلُوبُ	
تم لوٹائے جاؤ گے	اور جب	ذکر کیا جاتا ہے	اللہ کا	اکیلے اسی کا	نفرت کرتے ہیں	دل	
الَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ ج	وَإِذَا	ذُكِرَ	الَّذِينَ	مِن دُونِهِ	
ان لوگوں کے جو	نہیں وہ ایمان لاتے	آخرت پر	اور جب	ذکر کیا جاتا ہے	ان کا جو	اس کے علاوہ ہیں	
إِذَا هُمْ	يَسْتَبْشِرُونَ ④۵	قُلِ	اللَّهُمَّ	فَاطِرَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	
ایک	وہ	کہہ دیجیے	اے اللہ	اے پیدا کرنے والے	آسمانوں	اور زمین کے	
عِلْمَ	الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ	أَنْتَ	تَحْكُمُ	بَيْنَ	عِبَادِكَ	
اے جاننے والے	غیب	اور حاضر کے	تو ہی	توفیق دے کرے گا	درمیان	اپنے بندوں کے	
فِي مَا	كَانُوا	فِيهِ	يَخْتَلِفُونَ ④۶	وَلَوْ	أَنَّ	لِلَّذِينَ	ظَلَمُوا
اس میں جو	ہیں وہ	اس میں	وہ اختلاف کرتے	اور اگر	بے شک ہو	ان کے لیے جنہوں نے	ظلم کیا
مَا	فِي الْأَرْضِ	جَمِيعًا	وَمِثْلَهُ	مَعَهُ	لَا فِتْدَا	بِهِ	
جو کچھ	زمین میں ہے	سب کا سب	اور اس کی مانند	ساتھ اس کے	البتہ وہ فدیے میں دے دیں	اسے	

مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ	يَوْمَ الْقِيَامَةِ	وَبَدَأَ لَهُمْ	مِنْ اللَّهِ مَا	جو	اللہ کی طرف سے
برے عذاب سے (بچنے کے لیے)	دن	قیامت کے	اور ظاہر ہو جائے گا	ان کے لیے	اللہ کی طرف سے
لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ	وَبَدَأَ لَهُمْ	سَيِّئَاتٍ مَا	نہ	تھے وہ	وہ گمان رکھتے
47	اور ظاہر ہو جائیں گی	ان کے لیے	برائیاں	ان (اعمال) کی جو	
كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ	مَا كَانُوا بِهِ	يَسْتَهْزِءُونَ	فَإِذَا مَسَّ	انہوں نے کمائے	اور گھیر لے گا
انہیں	وہ جو	تھے وہ	اس کا	وہ مذاق اڑاتے	پھر جب پہنچتا ہے
الْإِنْسَانَ كُوْنًا	دَعَانًا	ثُمَّ إِذَا	خَوَّلْنَاهُ	نِعْمَةً	مِمَّا لَا
انسان کو	کوئی نقصان	وہ پکارتا ہے ہمیں	پھر	جب	ہم عطا کرتے ہیں اسے
قَالَ إِنَّمَا	أُوتِيْتُهُ	عَلَىٰ عِلْمٍ	بَلْ هِيَ	فِتْنَةٌ	وَلَكِنَّ
وہ کہتا ہے	بے شک	دیا گیا ہوں میں اسے	علم کی بنا پر	بلکہ	وہ
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ	قَدْ قَالَهَا	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	فَمَا	تَوْنَهُ
اکثر ان کے	نہیں وہ علم رکھتے	تحقیق	کہا تھا اسے	ان لوگوں نے جو	ان سے پہلے تھے
أَخْفَىٰ عَنْهُمْ	مَا كَانُوا	يَكْسِبُونَ	فَأَصَابَهُمْ	سَيِّئَاتٍ مَا	كَمِ آيَا
ان کے	جو	تھے وہ	وہ کمائی کرتے	تو پہنچیں انہیں	برائیاں
كَسَبُوا وَالَّذِينَ	ظَلَمُوا	مِنْ هَؤُلَاءِ	سَيَصِيبُهُمْ	سَيِّئَاتٍ	بِرَائِيَا
انہوں نے کمائے	اور وہ جنہوں نے	ظلم کیا	ان لوگوں میں سے	عقرب پہنچیں گی انہیں	برائیاں
مَا كَسَبُوا	وَمَا هُمْ	بِمُعْجِزِينَ	أَوْ لَمْ	يَعْلَمُوا	أَنَّ
انہوں نے کمائے	اور انہیں ہیں	وہ	عاجز کرنے والے	کیا بھلا نہیں	انہوں نے جانا
اللَّهُ يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِمَنْ	يَشَاءُ	وَيَقْدِرُ	إِنَّ
اللہ	وہ کشادہ کر دیتا ہے	رزق	جس کے لیے	وہ چاہتا ہے	اور وہ تنگ کر دیتا ہے

لَايَتٍ	لِقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ 52	قُلْ	يُعْبَادِي	الَّذِينَ	أَسْرَفُوا
البتہ نشانیاں ہیں	ان لوگوں کے لیے	جو ایمان لاتے ہیں	کہہ دیجیے	اے میرے بندو	وہ جنہوں نے	زیادتی کی
عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ	لَا تَقْنَطُوا	مِن رَّحْمَةِ	اللَّهِ ٥٣	إِنَّ	اللَّهَ	يَغْفِرُ
اپنے نفسوں پر	نہ تم مایوس ہو	رحمت سے	اللہ کی	بے شک	اللہ	وہ بخش دیتا ہے
الدُّنُوبَ	جَمِيعًا ٥٤	إِنَّهُ	هُوَ	الْغَفُورُ	الرَّحِيمُ 53	وَإِنِّي
گناہوں کو	سب کے سب کو	بے شک وہ	وہی ہے	بہت بخشنے والا	نہایت رحم کرنے والا	اور رجوع کرو
إِلَىٰ رَبِّكُمْ	وَأَسْلِبُوا	لَهُ	مِن قَبْلِ	أَنْ	يَأْتِيَكُمْ	الْعَذَابُ
طرف اپنے رب کے	اور فرماں بردار بن جاؤ	اس کے لیے	اس سے پہلے	کہ	آجائے تمہارے پاس	عذاب
ثُمَّ	لَا تُنصِرُونَ 54	وَاتَّبِعُوا	أَحْسَنَ	مَا	أُنزِلَ	إِلَيْكُمْ
پھر	نہ تم مدد کیے جاؤ	اور پیروی کرو	بہترین کی	جو	نازل کیا گیا	طرف تمہارے
مِن رَّبِّكُمْ	مِن قَبْلِ	أَنْ	يَأْتِيَكُمْ	الْعَذَابُ	بَغْتَةً	وَأَنْتُمْ
تمہارے رب کی طرف سے	اس سے پہلے	کہ	آجائے تمہارے پاس	عذاب	چانک	اور تم
لَا تَشْعُرُونَ 55	أَنْ	تَقُولَ	نَفْسٌ	يُحْسِرُنِي	عَلَىٰ مَا	فَرَطْتُ
نہ تم شعور رکھتے ہو	(ایسا نہ ہو) کہ	کہے	کوئی نفس	اے حسرت	اس پر جو	کئی کوتاہی کی میں نے
فِي جَنبِ	اللَّهِ	وَإِنْ	كُنْتُ	لِمِن السَّخِرِينَ 56	أَوْ	تَقُولَ
حق میں	اللہ کے	اور بے شک	تھامیں	البتہ مذاق اڑانے والوں میں سے	یا	وہ کہے
لَوْ	أَنَّ	اللَّهَ	هَدَانِي	لَكُنْتُ	مِنَ الْمُتَّقِينَ 57	أَوْ
کاش	یہ کہ	اللہ	ہدایت دیتا مجھے	البتہ ہوتا میں	متقی لوگوں میں سے	یا
حِينَ	تَرَى	الْعَذَابَ	لَوْ	أَنَّ	لِي	كَرَّةً
جس وقت	وہ دیکھے	عذاب	کاش	یہ کہ (ہو)	میرے لیے	ایک بار پلٹنا
						تو میں ہو جاؤں

مِنَ الْبُحْسِينِ 58	بَلَى	قَدْ	جَاءَتْكَ	أَيْتِي	فَكَذَّبْتَ	بِهَا
نیکو کاروں میں سے	کیوں نہیں	تحقیق	آئیں تیرے پاس	آیات میری	تو جھٹلادیا تو نے	انہیں
وَاسْتَكْبَرْتَ	وَكَنتَ	مِنَ الْكٰفِرِيْنَ 59	وَیَوْمَ	الْقِيَامَةِ	تَرَى	
اور تکبر کیا تو نے	اور تھا تو	کافروں میں سے	اور دن	قیامت کے	آپ دیکھیں گے	
الَّذِينَ	كَذَّبُوا	عَلَى اللَّهِ	وَجُوهَهُمْ	مُسْوَدَّةٌ ٥٩	أَلَيْسَ	فِي جَهَنَّمَ
ان کو جنہوں نے	جھوٹ بولا	اللہ پر	چہرے ان کے	سیاہ ہوں گے	کیا نہیں ہے	جہنم میں
مَتَوَى ٥٩	لِلْمُتَكَبِّرِينَ 60	وَيُنَجِّي	اللَّهُ	الَّذِينَ	اتَّقَوْا	بِمَفَازَتِهِمْ ٥٩
کوئی ٹھکانہ	تکبر کرنے والوں کے لیے	اور نجات دے گا	اللہ	ان کو جنہوں نے	تقویٰ کیا	بوجہ ان کی کامیابی کے
لَا يَسْهُمُ	السُّوءُ	وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ 61	اللَّهُ	خَالِقُ كُلِّ
نہیں پہنچے گی انہیں	کوئی برائی	اور نہ	وہ	وہ غمگین ہوں گے	اللہ	خالق ہے
شَيْءٍ ٥٩	وَهُوَ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	وَكَيْلٌ 62	لَهُ
چیز کا	اور وہ	اوپر	ہر	چیز کے	نگران ہے	اسی کے لیے ہیں
السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ٥٩	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	بِآيَاتِ	اللَّهُ	أُولَٰئِكَ
آسمانوں	اور زمین کی	اور وہ جنہوں نے	کفر کیا	ساتھ آیات کے	اللہ کی	یہی لوگ ہیں
هُمْ	الْخٰسِرُونَ 63	قُلْ	أَفَغَيْرَ	اللَّهُ	تَأْمُرُونِي	أَعْبُدُ
وہ	جو نقصان اٹھانے والے ہیں	کہہ دیجیے	کیا پھر غیر	اللہ کے (بارے میں)	تم حکم دیتے ہو مجھے	کہ میں عبادت کروں
أَيُّهَا	الْجٰهَلُونَ 64	وَلَقَدْ	أَوْحَىٰ	إِلَيْكَ	وَإِلَى الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِكَ ٥٩
اے	جاہلو	اور البتہ تحقیق	وحی کیا گیا	طرف آپ کے	اور طرف ان لوگوں کے جو	آپ سے پہلے تھے
لَيْنٌ	أَشْرَكَتَ	لِيَجْبُطَنَّ	عَمَّكَ	وَلَتَكُونَنَّ	مِنَ الْخٰسِرِينَ 65	
البتہ اگر	شرک کیا آپ نے	یقیناً ضرور ضائع ہو جائے گا	عمل آپ کا	اور یقیناً ضرور آپ ہو جائیں گے	نقصان اٹھانے والوں میں سے	

بَلِ	اللَّهِ	فَاعْبُدُوهُ	وَ كُنْ	مِّنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾	وَمَا	قَدَرُوا
بلکہ	اللہ ہی کی	پس آپ عبادت کیجیے	اور ہو جائیے	شکرگزاروں میں سے	اور نہیں	انہوں نے قدر کی
اللَّهُ	حَقٌّ	قَدْرُهُ ٧١	وَالْأَرْضُ	جَبِيعًا	قَبْضَتُهُ	يَوْمَ الْقِيَامَةِ
اللہ کی	جیسے حق تھا	اس کی قدر کا	اور زمین	ساری کی ساری	اس کی مٹھی میں ہوگی	دن
وَالسَّمَوَاتُ	مَطْوِيَّاتٌ	بِيَمِينِهِ ٧٢	سُبْحٰنَهُ	وَتَعَالَى	عَبَا	
اور آسمان	لپٹے ہوئے ہوں گے	اس کے دائیں ہاتھ میں	پاک ہے وہ	اور وہ بلند تر ہے	اس سے جو	
يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾	وَنُفِخَ	فِي الصُّورِ	فَصَعِقَ	مَنْ	فِي السَّمَوَاتِ	
وہ شریک ٹھہراتے ہیں	اور پھونکا جائے گا	صور میں	تو بے ہوش ہو جائے گا	جو کوئی	آسمانوں میں	
وَمَنْ	فِي الْأَرْضِ	إِلَّا	مَنْ	شَاءَ	اللَّهُ ٧٣	ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ
اور جو کوئی	زمین میں (ہوگا)	مگر	جسے	چاہے	اللہ	پھر
أُخْرَى	فَإِذَا	هُمْ	قِيَامٌ	يَنْظُرُونَ ﴿٦٨﴾	وَأَشْرَقَتِ	الْأَرْضُ
دوسری مرتبہ	تو ایک ایک	وہ	کھڑے	وہ دیکھ رہے ہوں گے	اور چمک اٹھی گی	زمین
رَبِّهَا	وَوُضِعَ	الْكِتَابُ	وَجَاءَتْ	بِالنَّبِيِّنَ	وَالشُّهَدَاءِ	وَقُضِيَ
اپنے رب کے	اور رکھ دی جائے گی	کتاب	اور لائے جائیں گے	انبیاء	اور گواہ	اور فیصلہ کر دیا جائے گا
بَيْنَهُمْ	بِالْحَقِّ	وَهُمْ	لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٩﴾	وَوُفِّيَتْ	كُلُّ	نَفْسٍ
درمیان ان کے	ساتھ حق کے	اور وہ	وہ ظلم نہ کیے جائیں گے	اور پورا پورا دیا جائے گا	ہر	نفس کو
مَا	عَمِلَتْ	وَهُوَ	أَعْلَمُ	بِمَا	يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾	وَسَيُقَ
جو	اس نے عمل کیا	اور وہ	زیادہ جانتا ہے	جو کچھ	وہ کرتے ہیں	اور ہانکے جائیں گے
كَفَرُوا	إِلَىٰ جَهَنَّمَ	زُمَرًا ٧٤	حَتَّىٰ	إِذَا	جَاءَ وَهَا	فُتِحَتْ
کفر کیا	طرف جہنم کے	گروہ درگروہ	یہاں تک کہ	جب	وہ آجائیں گے اس کے پاس	کھول دیئے جائیں گے

أَبْوَابُهَا	وَقَالَ	لَهُمْ	خَزَنَتَهَا	أَلَمْ	يَأْتِكُمْ	رُسُلٌ	مِّنكُمْ
دروازے اس کے	اور کہیں گے	انہیں	دربان اس کے	کیا نہیں	آئے تھے تمہارے پاس	کچھ رسول	تم میں سے
يَتْلُونَ	عَلَيْكُمْ	آيَاتِ	رَبِّكُمْ	وَيُنذِرُونَكُمْ	لِقَاءِ	يَوْمِكُمْ	هَذَا
جو پڑھتے	تم پر	آیات	تمہارے رب کی	اور وہ ڈراتے تمہیں	ملاقات سے	تمہارے اس دن کی	
قَالُوا	بَلَىٰ	وَلَكِنْ	حَقَّتْ	كَلِمَةُ	الْعَذَابِ	عَلَى	الْكَافِرِينَ ﴿٧١﴾
وہ کہیں گے	کیوں نہیں	اور لیکن	ثابت ہوگئی	بات	عذاب کی	کافروں پر	
قِيلَ	ادْخُلُوا	أَبْوَابَ	جَهَنَّمَ	خُلْدِينَ	فِيهَا	فَبِئْسَ	مَثْوًى
کہا جائے گا	داخل ہو جاؤ	دروازوں میں	جہنم کے	ہمیشہ رہنے والے	اس میں	تو کتنا برا ہے	ٹھکانہ
الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٢﴾	وَسِيقَ	الَّذِينَ	اتَّقُوا	رَبَّهُمْ	إِلَى	الْجَنَّةِ	
تکبر کرنے والوں کا	اور لے جائے جائیں گے	وہ لوگ جو	ڈرے	اپنے رب سے	طرف جنت کے		
زَمْرًا	حَتَّىٰ	إِذَا	جَاءُوهَا	وَفُتِحَتْ	أَبْوَابُهَا	وَقَالَ	
گروہ درگروہ	یہاں تک کہ	جب	وہ آجائیں گے اس کے پاس	اور کھول دیئے جائیں گے	دروازے اس کے	اور کہیں گے	
لَهُمْ	خَزَنَتُهَا	سَلَامٌ	عَلَيْكُمْ	طِبْتُمْ	فَادْخُلُوهَا	خُلْدِينَ ﴿٧٣﴾	
انہیں	دربان اس کے	سلامتی ہو	تم پر	تم اچھے رہے	پس داخل ہو جاؤ ان میں	ہمیشہ رہنے والے	
وَقَالُوا	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	الَّذِي	صَدَقْنَا	وَعَدَا	وَأَوْثَقْنَا	
اور وہ کہیں گے	سب تعریف	اللہ کے لیے ہے	جس نے	سچا کیا ہم سے	وعدہ اپنا	اور وارث بنا دیا ہمیں	
الْأَرْضِ	نَتَّبُوا	مِنَ	الْجَنَّةِ	حَيْثُ	نَشَاءُ	فَنِعْمَ	أَجْرُ
زمین کا	ہم جگہ بنا سکتے ہیں	جنت میں سے	جہاں	ہم چاہیں	تو کتنا اچھا ہے	اجر	
الْعِبِلِينَ ﴿٧٤﴾	وَتَرَىٰ	الْمَلَائِكَةَ	حَاقِقِينَ	مِن	حَوْلِ	الْعَرْشِ	
عمل کرنے والوں کا	اور آپ دیکھیں گے	فرشتوں کو	گھیرا ڈالے ہوئے	اردگرد سے	عرش کے		

يُسَبِّحُونَ	بِحَمْدِ	رَبِّهِمْ ج	وَقَضَى	بَيْنَهُمْ	بِالْحَقِّ
وہ تسبیح کر رہے ہوں گے	ساتھ تعریف کے	اپنے رب کی	اور فیصلہ کر دیا جائے گا	درمیان ان کے	ساتھ حق کے
وَقِيلَ	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ ع	75
اور کہہ دیا جائے گا	سب تعریف	اللہ کے لیے ہے	جو رب ہے	تمام جہانوں کا	
سُورَةُ الْمُؤْمِنِ مَكِّيَّةٌ 60					
آيَاتُهَا: 85		رُكُوعَاتُهَا: 9			
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ					
حَمَّ ج	تَنْزِيلُ	الْكِتَابِ	مِنَ اللَّهِ	الْعَزِيزِ	الْعَلِيمِ 2
حَمَّ	نازل کرنا ہے	کتاب کا	اللہ کی طرف سے	جو بہت زبردست ہے	خوب علم والا ہے
الذَّنْبِ	وَقَابِلِ	التَّوْبِ	شَدِيدِ	العِقَابِ	ذِي الطَّوْلِ ط
گناہ کا	اور قبول کرنے والا ہے	توبہ کا	سخت	سزا والا ہے	بڑے فضل والا ہے
إِلَهَ	إِلَّا هُوَ ط	إِلَيْهِ	الْبَصِيرُ 3	مَا	يُجَادِلُ فِي آيَاتِ
کوئی الہ (برحق)	مگر وہی	طرف اسی کے	لوٹتا ہے	نہیں	جھگڑا کرتے
اللَّهُ	إِلَّا الَّذِينَ	كَفَرُوا	فَلَا	يَعْرَفُونَ	تَقَدُّهُمْ فِي الْبِلَادِ 4
اللہ کی	مگر وہ جنہوں نے	کفر کیا	تو نہ	دھوکے میں ڈالے آپ کو	چلنا پھرنا ان کا
كَذَّبَتْ	قَبْلَهُمْ	قَوْمَ	نُوحٍ	وَالْأَحْزَابِ	مِنْ بَعْدِهِمْ ص
جھٹلایا	ان سے پہلے	قوم	نوح نے	اور گروہوں نے	بعد ان کے
كُلُّ	أُمَّةٍ	بِرَسُولِهِمْ	لِيَأْخُذُوهُ	وَجَدَلُوا	بِالْبَاطِلِ
ہر	امت نے	اپنے رسول کا	تا کہ وہ پکڑ لیا اسے	اور انہوں نے جھگڑا کیا	ساتھ باطل کے
لِيُدْحِضُوا	بِهِ	الْحَقَّ	فَأَخَذْتَهُمْ قف	فَكَيْفَ	كَانَ عِقَابِ 5
تا کہ وہ ختم (زائل) کر دیں	ساتھ اس کے	حق کو	تو پکڑ لیا میں نے انہیں	تو کیسی	تھی سزا میری

وَكَذَلِكَ	حَقَّتْ	كَلِمَتُ	رَبِّكَ	عَلَى الَّذِينَ	كَفَرُوا	أَنَّهُمْ
اور اسی طرح	ثابت ہو گئی	بات	آپ کے رب کی	اوپر ان کے جنہوں نے	کفر کیا	کہ یقیناً وہ
أَصْحَابُ	النَّارِ ⑥	الَّذِينَ	يَحْمِلُونَ	الْعَرْشَ	وَمَنْ	حَوْلَهُ
ساتھی ہیں	آگ کے	وہ (فرشتے) جو	اٹھائے ہوئے ہیں	عرش کو	اور جو	اس کے ارد گرد ہیں
يُسَبِّحُونَ	بِحَمْدِ	رَبِّهِمْ	وَيُؤْمِنُونَ	بِهِ	وَيَسْتَغْفِرُونَ	
وہ تسبیح کر رہے ہیں	ساتھ تعریف کے	اپنے رب کی	اور وہ ایمان رکھتے ہیں	اس پر	اور وہ بخشش مانگتے ہیں	
لِلَّذِينَ	آمَنُوا	رَبَّنَا	وَسِعَتْ	كُلَّ شَيْءٍ	رَحْمَةً	وَعِلْمًا
ان کے لیے جو	ایمان لائے	اے ہمارے رب	گھیر رکھا ہے تو نے	ہر	چیز کو	رحمت اور علم سے
فَاغْفِرْ	لِلَّذِينَ	تَابُوا	وَاتَّبَعُوا	سَبِيلَكَ	وَقِهِمْ	عَذَابَ
پس بخش دے	ان کو جنہوں نے	توبہ کی	اور انہوں نے پیروی کی	تیرے راستے کی	اور بچائیں	عذاب سے
الْجَحِيمِ ⑦	رَبَّنَا	وَادْخُلْهُمْ	جَنَّتِ	عَدْنِ	الَّتِي	وَعَدْتَهُمْ
جنہم کے	اے ہمارے رب	اور داخل کر انہیں	باغات میں	ہیشگی کے	وہ جو	وعدہ کیا تھا تو نے ان سے
وَمَنْ	صَلَحَ	مِنْ آبَائِهِمْ	وَأَزْوَاجِهِمْ	وَذُرِّيَّتِهِمْ ⑧	إِنَّكَ	
اور جو کوئی	نیک ہوئے	ان کے آباؤ اجداد میں سے	اور ان کی بیویوں	اور ان کی اولادوں میں سے	بے شک تو	
أَنْتَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ ⑧	وَقِهِمْ	السَّيِّئَاتِ ⑨	وَمَنْ	تَقِ
تو ہی ہے	بہت زبردست	خوب حکمت والا	اور بچائیں	برائیوں سے	اور جسے	تو بچالے گا
السَّيِّئَاتِ	يَوْمَئِذٍ	فَقَدْ	رَحِمْتَهُ ⑩	وَذَلِكَ	هُوَ	الْفَوْزُ
برائیوں سے	اس دن	پس تحقیق	رحم کیا تو نے اس پر	اور یہی ہے	وہ	کامیابی
إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	يُنَادُونَ	لَبَقْتُ	اللَّهِ	أَكْبَرُ
بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا	وہ پکارے جائیں گے	یقیناً ناراضگی	اللہ کی	زیادہ بڑی ہے

أَنْفُسَكُمْ	إِذْ	تُدْعُونَ	إِلَى الْإِسْكَانِ	فَتَكْفُرُونَ ⑩	قَالُوا
اپنے آپ پر	جب	تم بلائے جاتے تھے	طرف ایمان کے	تو تم انکار کرتے تھے	وہ کہیں گے
رَبَّنَا	أَمَّنَّا	أَشْنَتَيْنِ	وَاجِيَّتِنَا	أَشْنَتَيْنِ	فَاعْتَرَفْنَا
اے ہمارے رب	موت دی تو نے ہمیں	دو بار	اور زندگی بخشی تو نے ہمیں	دو بار	تو اعتراف کر لیا ہم نے
بِذُنُوبِنَا	فَهَلْ	إِلَى خُرُوجٍ	مِنْ سَبِيلٍ ⑪	ذِكْمُ	بِأَنَّكَ إِذَا
اپنے گناہوں کا	تو کیا ہے	طرف نکلنے کے	کوئی راستہ	یہ تمہارا (انجام)	اس لیے کہ جب
دُعَى	اللَّهُ	وَحَدَاهُ	كَفَرْتُمْ ②	وَإِنْ	يُشْرِكُ بِهِ
پکارا جاتا	اللہ	اکیلے اسی کو	انکار کرتے تھے تم	اور اگر	شریک ٹھہرایا جاتا
فَالْحَكْمُ	بِاللَّهِ	الْعَلِيِّ	الْكَبِيرِ ⑫	هُوَ	الَّذِي يُرِيكُمْ
پس فیصلہ	اللہ ہی کے لیے ہے	جو بہت بلند ہے	بہت بڑا ہے	وہی ہے	جو دکھاتا ہے تمہیں
وَيُنزِّلُ	لَكُمْ	مِّنَ السَّمَاءِ	رِزْقًا ③	وَمَا	يَتَذَكَّرُ إِلَّا
اور اتارتا ہے	تمہارے لیے	آسمان سے	رزق	اور نہیں	نصیحت پکڑتا مگر
يُنْيَبُ ⑬	فَادْعُوا	اللَّهَ	مُخْلِصِينَ	لَهُ	الدِّينَ
وہ رجوع کرتا ہے	پس پکارو	اللہ کو	خالص کرنے والے ہو کر	اسی کے لیے	دین کو
الْكُفْرُونَ ⑭	رَفِيعُ	الدَّرَجَاتِ	ذُو الْعَرْشِ ④	يُلْقِي	الرُّوحَ
کافر	بلند	درجوں والا ہے	عرش والا ہے	وہ ڈالتا ہے	وحی کو
عَلَى مَنْ	يَشَاءُ	مِنْ عِبَادِهِ	لِيُنذِرَ	يَوْمَ	التَّلَاقِ ⑮
جس پر	وہ چاہتا ہے	اپنے بندوں میں سے	تا کہ وہ ڈرائے	دن سے	ملاقات کے
هُمْ	بُرُزُونَ ⑤	لَا يَخْفَى	عَلَى اللَّهِ	مِنْهُمْ	شَيْءٌ ⑥
وہ	ظاہر ہوں گے	نہ چھپی ہوگی	اللہ پر	ان کی	کوئی چیز

الْمَلِكُ	الْيَوْمَ ط	اللَّهُ	الْوَاحِدِ	الْقَهَّارِ ①6	الْيَوْمَ	تُجْزَى
بادشاہت	آج کے دن	اللہ ہی کے لیے ہے	جو ایک ہے	سب پر غالب ہے	آج کے دن	بدلہ دیا جائے گا
كُلُّ	نَفْسٍ	بِأَسَا	كَسَبَتْ ط	لَا ظُلْمَ	الْيَوْمَ ط	إِنَّ اللَّهَ
ہر	نفس کو	اس کا جو	اس نے کمائی کی	نہیں کوئی ظلم ہوگا	آج کے دن	بے شک اللہ
سَرِيعُ	الْحِسَابِ ①7	وَأَنْذَرَهُمْ	يَوْمَ	الْأَرْزَاقِ	إِذِ	الْقُلُوبُ
جلد لینے والا ہے	حساب	اور آپ ڈرائے انہیں	اس دن سے	جو قریب آگاہ ہے	جب	دل
لَدَى	الْحَنَاجِرِ	كَظِيمٍ ط	مَا	لِلظَّالِمِينَ	مِنْ	حَيِّمٍ وَلَا
قریب (ہوں گے)	حلق کے	غم سے بھرے ہوئے	نہیں	ظالموں کے لیے	کوئی گہرا دوست	اور نہ
شَفِيعُ	يُطَاعُ ط ①8	يَعْلَمُ	خَائِنَةَ	الْأَعْيُنِ	وَمَا	تُخْفِي
کوئی سفارشی	جس کی بات مانی جائے	وہ جانتا ہے	خیانت	آنکھوں کی	اور جو کچھ	چھپاتے ہیں
الصُّدُورُ ①9	وَاللَّهُ	يَقْضِي	بِالْحَقِّ ط	وَالَّذِينَ	يَدْعُونَ	مِنْ دُونِهِ
سینے	اور اللہ	وہ فیصلہ کرتا ہے	ساتھ حق کے	اور جنہیں	وہ پکارتے ہیں	اس کے سوا
لَا يَقْضُونَ	بِشَيْءٍ ط	إِنَّ	اللَّهَ	هُوَ	السَّبِيحُ	الْبَصِيرُ ②0 ع
نہیں وہ فیصلہ کرتے	کسی چیز کا	بے شک	اللہ	وہی ہے	خوب سننے والا	خوب دیکھنے والا
أَوْ لَمْ	يَسِيرُوا	فِي الْأَرْضِ	فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ
کیا بھلا نہیں	وہ چلے پھرے	زمین میں	تو وہ دیکھتے	کس طرح	ہوا	انجام
الَّذِينَ	كَانُوا	مِنْ قَبْلِهِمْ ط	كَانُوا	هُمْ	أَشَدَّ	مِنْهُمْ قُوَّةَ
ان کا جو	تھے	ان سے پہلے	تھے وہ	وہ	زیادہ شدید	ان سے قوت میں
وَأَثَارًا	فِي الْأَرْضِ	فَأَخَذَهُمْ	اللَّهُ	بِذُنُوبِهِمْ ط	وَمَا	كَانَ
اور آثار میں	زمین میں	پس پکڑ لیا انہیں	اللہ نے	بوجہ ان کے گناہوں کے	اور نہ	تھا

لَهُمْ	مِّنَ اللَّهِ	مِنْ وَّاقٍ ②۱	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَانَتْ	تَأْتِيهِمْ
ان کے لیے	اللہ سے	کوئی بچانے والا	یہ	بوجہ اس کے کہ وہ	تھے	آتے ان کے پاس
رُسُلَهُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	فَكْفَرُوا	فَاخَذَهُمُ	اللَّهُ ط	إِنَّهُ	قَوْمٌ
رسول ان کے	ساتھ واضح دلائل کے	تو انہوں نے انکار کیا	پھر پکڑ لیا انہیں	اللہ نے	بے شک وہ	بہت قوت والا ہے
شَدِيدٌ	الْعِقَابِ ②۲	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	مُوسَىٰ	بِآيَاتِنَا	وَسُلْطٰنٍ
سخت	سزا والا ہے	اور البتہ تحقیق	بھیجا ہم نے	موسیٰ کو	ساتھ اپنی نشانیوں کے	اور دلیل
مُؤْمِنِينَ ②۳	إِلَىٰ فِرْعَوْنَ	وَهَامَانَ	وَقَارُونَ	فَقَالُوا	سِحْرٌ	
واضح کے	طرف فرعون	اور ہامان	اور قارون کے	تو انہوں نے کہا	جادو گر ہے	
كذّٰبٌ ②۴	فَلَمَّا	جَاءَهُمْ	بِالْحَقِّ	مِنْ عِنْدِنَا	قَالُوا	اقتُلُوا
بہت جھوٹا	تو جب	وہ لایا ان کے پاس	حق	ہمارے پاس سے	انہوں نے کہا	قتل کرو
أَبْنَاءَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	مَعَهُ	وَأَسْتَجِیْبُوا	نِسَاءَهُمْ ط	وَمَا
بیٹوں کو	ان کے جو	ایمان لائے	ساتھ اس کے	اور زندہ رہنے دو	ان کی عورتوں کو	اور نہیں
كَيْدُ	الْكَافِرِينَ	إِلَّا	فِي ضَلٰلٍ ②۵	وَقَالَ	فِرْعَوْنُ	ذُرُونِي
چال	کافروں کی	مگر	گمراہی میں	اور کہا	فرعون نے	چھوڑ دو مجھے
مُوسَىٰ	وَلْيَدْعُ	رَبَّهُ ج	إِنِّي	أَخَافُ	أَنْ	يُبَدِّلَ
موسیٰ کو	اور چاہیے کہ وہ پکارے	اپنے رب کو	بے شک میں	میں ڈرتا ہوں	کہ	وہ بدل دے گا
أَوْ	أَنْ	يُّظْهِرَ	فِي الْأَرْضِ	الْفُسَادَ ②۶	وَقَالَ	مُوسَىٰ
یا	یہ کہ	وہ پھیلا دے گا	زمین میں	فساد	اور کہا	موسیٰ نے
عُدَّتْ	بِرَبِّي	وَرَبِّكُمْ	مِنْ كُلِّ	مُتَكَبِّرٍ	لَّا	يُؤْمِنُ
پناہ لی میں نے	اپنے رب کی	اور تمہارے رب کی	ہر تکبر کرنے والے سے	جو نہیں ایمان رکھتا	دن پر	

الْحِسَابِ ٢٧	وَقَالَ	رَجُلٌ	مُّؤْمِنٌ ٢٨	مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ	يَكْتُمُ	إِيمَانَهُ
حساب کے	اور کہا	ایک مرد	مومن نے	آل فرعون میں سے	جو چھپاتا تھا	ایمان اپنا

أَتَقْتُلُونَ	رَجُلًا	أَنْ	يَقُولَ	رَبِّيَ	اللَّهُ	وَقَدْ	جَاءَكُمْ
کیا تم قتل کرو گے	ایک آدمی کو	کہ	وہ کہتا ہے	میرا رب	اللہ ہے	حالانکہ تحقیق	وہ لایا ہے تمہارے پاس

بِالْبَيِّنَاتِ	مِنْ رَبِّكُمْ ٢٩	وَإِنْ	يَكُ	كَاذِبًا	فَعَلَيْهِ	كَذِبُهُ ٣٠
واضح دلائل	تمہارے رب کی طرف سے	اور اگر	ہے وہ	جھوٹا	تو اسی پر ہے	جھوٹ اس کا

وَإِنْ	يَكُ	صَادِقًا	يُصِيبُكُمْ	بَعْضُ	الَّذِي	يَعِدُّكُمْ ٣١	إِنَّ
اور اگر	ہے وہ	سچا	پہنچے گا تمہیں	بعض	وہ جس کا	وہ وعدہ کرتا ہے تم سے	بے شک

اللَّهُ	لَا	يَهْدِي	مَنْ	هُوَ	مُسْرِفٌ	كَذَّابٌ ٣٢	يَقُومُ	لَكُمْ
اللہ	نہیں	وہ ہدایت دیتا	اسے جو ہو	وہ	حد سے گزرنے والا	سخت جھوٹا	اے میری قوم	تمہارے لیے ہے

الْمَلِكِ	الْيَوْمَ	ظَهْرَيْنَ	فِي	الْأَرْضِ ٣٣	فَمَنْ	يَنْصُرُنَا	مِنْ	بَاسِ
بادشاہت	آج	کہ غالب ہو	زمین میں	پھر کون	مدد کرے گا ہماری	عذاب سے		

اللَّهُ	إِنْ	جَاءَنَا ٣٤	قَالَ	فِرْعَوْنُ	مَا	أُرِيكُمْ	إِلَّا	مَا
اللہ کے	اگر	وہ آگیا ہمارے پاس	کہا	فرعون نے	نہیں	میں دکھاتا تمہیں	مگر	جو

أَرَى	وَمَا	أَهْدِيكُمْ	إِلَّا	سَبِيلَ	الرَّشَادِ ٣٥	وَقَالَ	الَّذِي
میں دیکھتا ہوں	اور نہیں	میں دکھاتا تمہیں	مگر	راستہ	بھلائی کا	اور کہا اس نے	جو

أَمَنْ	يَقُومُ	إِنِّي	أَخَافُ	عَلَيْكُمْ	مِثْلَ	يَوْمِ	الْأَحْزَابِ ٣٦
ایمان لایا	اے میری قوم	بے شک میں	میں ڈرتا ہوں	تم پر	مانند	دن کے	(گزشتہ) گروہوں کے

مِثْلَ	دَابِ	قَوْمِ	نُوحٍ	وَعَادٍ	وَأَشْوَودٍ	وَالَّذِينَ	مِنْ	بَعْدِهِمْ ٣٧
مانند	حالت	قوم	نوح	اور عاد	اور ثمود	اور ان کی جو	بعد تھے ان کے	

وَمَا	اللَّهُ	يُرِيدُ	ظُلْمًا	لِلْعِبَادِ ③١	وَيَقَوْمِ	إِنِّي	أَخَافُ
اور نہیں	اللہ	وہ ارادہ رکھتا	ظلم کا	بندوں پر	اور اے میری قوم	بے شک میں	میں ڈرتا ہوں
عَلَيْكُمْ	يَوْمَ التَّنَادِ ③٢	يَوْمَ	تَوَلَّوْنَ	مُدْبِرِينَ ③	مَا		
تم پر	ایک دوسرے کو پکارنے کے دن سے	جس دن	تم پھر جاؤ گے	پیٹھ پھیرتے ہوئے	نہیں (ہوگا)		
لَكُمْ	مِنَ اللَّهِ	مِنْ عَاصِمٍ ④	وَمَنْ	يُضِلِّ	اللَّهُ	فَمَا	لَهُ
تمہارے لیے	اللہ سے	کوئی بچانے والا	اور جسے	بھٹکا دے	اللہ	تو نہیں	اس کے لیے
مِنْ هَادٍ ③٣	وَلَقَدْ	جَاءَكُمْ	يُوسُفُ	مِنْ قَبْلُ	بِالْبَيِّنَاتِ		
کوئی ہدایت دینے والا	اور البتہ تحقیق	آیا تمہارے پاس	یوسف	اس سے پہلے	ساتھ واضح دلائل کے		
فَنَزَلْتُمْ	فِي شَكٍّ	مِمَّا	جَاءَكُمْ	بِهِ ⑤	حَتَّى	إِذَا	هَلَكَ
تو مسلسل رہے تم	شک میں	اس چیز سے جو	وہ لا آیا تمہارے پاس	اسے	یہاں تک کہ	جب	وہ فوت ہو گیا
قُلْتُمْ	لَنْ	يَبْعَثَ	اللَّهُ	مِنْ بَعْدِهِ	رَسُولًا ⑥	كَذَلِكَ	يُضِلُّ
کہا تم نے	ہرگز نہیں	بھیجے گا	اللہ	اس کے بعد	کسی رسول کو	اسی طرح	بھٹکا تا ہے
اللَّهُ	مَنْ	هُوَ	مُسْرِفٌ	مُرْتَابٌ ④	الَّذِينَ	يُجَادِلُونَ	فِي آيَاتِ
اللہ	اسے جو	ہو وہ	حد سے بڑھنے والا	شک میں پڑنے والا	وہ لوگ جو	جھگڑتے ہیں	آیات میں
اللَّهُ	بِغَيْرِ	سُلْطِنٍ	أَتَاهُمْ ⑤	كَبْرٌ	مَقْتًا	عِنْدَ	اللَّهُ
اللہ کی	بغیر	کسی دلیل کے	جو آئی ہو ان کے پاس	بڑی ہے	ناراضگی کی بات	نزدیک	اللہ کے
وَعِنْدَ	الَّذِينَ	آمَنُوا ⑥	كَذَلِكَ	يَطْبَعُ	اللَّهُ	عَلَى	كُلِّ
اور نزدیک	ان کے جو	ایمان لائے	اسی طرح	مہر لگا دیتا ہے	اللہ	اوپر	ہر (اس شخص کے)
قَلْبٍ	مُنْكَبِرٍ	جَبَّارٍ ⑤	وَقَالَ	فِرْعَوْنُ	يَهَامُنُ	ابْنِ	لِي
دل کے	جو تکبر کرنے والا ہے	سرکش ہے	اور کہا	فرعون نے	اے ہامان	بنا	میرے لیے

صَرَحًا	لَعَلِّي	أَبْدَعُ	الْأَسْبَابُ 36	أَسْبَابُ	السَّمَوَاتِ	فَأَطَّلِعَ
ایک بلند عمارت	تاکہ میں	میں پہنچ سکوں	راستوں پر	راستوں پر	آسمان کے	پھر میں جھانک کر دیکھوں
إِلَى إِلِهِ	مُوسَى	وَأِنِّي	لَأُظَنُّهُ	كَاذِبًا ط	وَكَذَلِكَ	زُيِّنَ
طرف الہ	موسیٰ کے	اور بے شک میں	البتہ میں گمان کرتا ہوں اسے	جھوٹا	اور اسی طرح	مزین کر دیا گیا
لِفِرْعَوْنَ	سُوءٌ	عَمَلِهِ	وَصَدَّ	عَنِ السَّبِيلِ ط	وَمَا	كَيْدُ
فرعون کے لیے	برا	عمل اس کا	اور وہ روک دیا گیا	راستے سے	اور نہیں	چال
فِرْعَوْنَ	إِلَّا	فِي تَبَابٍ ع	وَقَالَ	الَّذِي	أَمِنَ	يُقَوْمُ
فرعون کی	مگر	ہلاکت میں	اور کہا	اس نے جو	ایمان لایا	اے میری قوم
أَهْدِكُمْ	سَبِيلَ	الرَّشَادِ ج	يُقَوْمُ	إِنَّمَا	هَذِهِ	الْحَيَاةُ
میں دکھاؤں گا تمہیں	راستہ	بھلائی کا	اے میری قوم	بے شک	یہ	زندگی
الدُّنْيَا	مَتَاعٌ	وَأَنَّ	الْآخِرَةَ	هِيَ	دَارُ	الْقَرَارِ 39
دنیا کی	تھوڑا فائدہ ہے	اور بے شک	آخرت	وہی	گھر ہے	قرار کا
عِمَلٍ	سَبِيْعَةً	فَلَا	يُجْزَى	إِلَّا	مِثْلَهَا ه	وَمَنْ
عمل کیا	برا	تو نہ	وہ بدلہ دیا جائے گا	مگر	مانند اسی کے	اور جس نے
صَالِحًا	مَنْ ذَكَرَ	أَوْ	أَنْتَى	وَهُوَ	مُؤْمِنٌ	فَأُولَٰئِكَ
نیک	کوئی مرد ہو	یا	عورت	جب کہ وہ	مومن ہو	تو یہی لوگ ہیں
الْجَنَّةِ	يُرْزَقُونَ	فِيهَا	بِغَيْرِ	حِسَابٍ 40	وَيُقَوْمُ	مَا
جنت میں	وہ رزق دینے جائیں گے	اس میں	بغیر	حساب کے	اور اے میری قوم	کیا ہے
أَدْعُوكُمْ	إِلَى النَّجْوَةِ	وَتَدْعُونِي	إِلَى النَّارِ 41	تَدْعُونِي	لَا كُفْرَ	
میں بلاتا ہوں تمہیں	طرف نجات کے	اور تم بلاتے ہو مجھے	طرف آگ کے	تم بلاتے ہو مجھے	کہ میں کفر کروں	

بِاللّٰهِ	وَأُشْرِكُ	بِهِ	مَا	لَيْسَ	لِي	بِهِ	عِلْمٌ	مِنْ
ساتھ اللہ کے	اور میں شریک ٹھہراؤں	ساتھ اس کے	اس کو جو	نہیں ہے	مجھے	اس کا	کوئی علم	
وَأَنَا	أَدْعُوكُمْ	إِلَى	الْعَزِيزِ	الْغَفَّارِ	④۲	لَا جَرَمَ	أَنْبَا	
اور میں	میں بلاتا ہوں تمہیں	طرف	بہت زبردست کے	بہت بخشنے والے کے		نہیں کوئی شک	بے شک	
تَدْعُونَنِي	إِلَيْهِ	لَيْسَ	لَهُ	دَعْوَةٌ	فِي الدُّنْيَا	وَلَا		
تم بلاتے ہو مجھے	جس کی طرف	نہیں ہے	اس کے لیے	کوئی پکارا جانا	دنیا میں	اور نہ		
فِي الْآخِرَةِ	وَأَنَّ	مَرَدَّنَا	إِلَى اللّٰهِ	وَأَنَّ	الْمُسْرِفِينَ	هُمْ		
آخرت میں	اور بے شک	پلٹنا ہمارا	طرف اللہ کے ہے	اور بے شک	جو حد سے بڑھنے والے ہیں	وہی ہیں		
أَصْحَابُ النَّارِ	④۳	فَسَتَذْكُرُونَ	مَا	أَقُولُ	لَكُمْ	ط	وَأَفْوِضُ	
ساتھی	آگ کے	پس عنقریب تم یاد کرو گے	جو	میں کہہ رہا ہوں	تمہیں		اور میں سپرد کرتا ہوں	
أَمْرِي	إِلَى اللّٰهِ	ط	إِنَّ	اللّٰهَ	بَصِيرٌ	بِالْعِبَادِ	④۴	فَوْقَهُ
معاملہ اپنا	طرف اللہ کے	بے شک	اللہ	خوب دیکھنے والا ہے	بندوں کو	پس بچا لیا اسے		
اللّٰهُ	سَيِّئَاتٍ	مَا	مَكْرُوا	وَحَاقَ	بِالْفِرْعَوْنَ	سُوءٌ		
اللہ نے	برائیوں سے	اس کی جو	انہوں نے مکر کیا	اور گھیر لیا	آل فرعون کو	برے		
الْعَذَابِ	④۵	النَّارِ	يُعْرَضُونَ	عَلَيْهَا	عُدْوًا	وَعَشِيًّا	وَيَوْمَ	
عذاب نے	آگ	وہ پیش کیے جاتے ہیں	اس پر	شیدائی	صبح	اور شام	اور جس دن	
تَقُومُ	السَّاعَةُ	قَدْ	أَدْخَلُوا	أَلْفِرْعَوْنَ	أَشَدَّ	الْعَذَابِ	④۶	وَإِذْ
قائم ہوگی	قیامت	(کہا جائے گا) کہ داخل کرو	آل فرعون کو	شدید ترین	عذاب میں	اور جب		
يَتَحَاجُّونَ	فِي النَّارِ	فَيَقُولُ	الضُّعْفَاءُ	لِلَّذِينَ	اسْتَكْبَرُوا			
وہ باہم جھگڑیں گے	آگ میں	تو کہیں گے	کمزور لوگ	ان سے جنہوں نے	تکبر کیا تھا			

إِنَّا	كُنَّا	لَكُمْ	تَبَعًا	فَهَلْ	أَنْتُمْ	مُغْنُونَ	عَنَّا
بے شک ہم	تھے ہم	تمہارے	تابع/ پیروی کرنے والے	تو کیا	تم	دور کرنے والے ہو	ہم سے
نَصِيبًا	مِّنَ النَّارِ ④7	قَالَ	الَّذِينَ	اسْتَكْبَرُوا	إِنَّا	كُلُّ	
کچھ حصہ	آگ سے	کہیں گے	وہ جنہوں نے	تکبر کیا تھا	بے شک ہم	سب ہی	
فِيهَا لَا	إِنَّ اللَّهَ	قَدْ	حَكَمَ	بَيْنَ	الْعِبَادِ ④8	وَقَالَ	
اس میں ہیں	بے شک اللہ	تحقیق	فیصلہ کر چکا ہے	درمیان	بندوں کے	اور کہیں گے	
الَّذِينَ	فِي النَّارِ	يُخْزِنُهُ	جَهَنَّمَ	ادْعُوا	رَبَّكُمْ	يُخَفِّفُ	
وہ لوگ جو	آگ میں (ہوں گے)	در بانوں سے	جہنم کے	دعا کرو	اپنے رب سے	وہ ہلکا کر دے	
عَنَّا	يَوْمًا	مِّنَ الْعَذَابِ ④9	قَالُوا	أَوَلَمْ	تَكُ	تَأْتِيكُمْ	
ہم سے	ایک دن	عذاب سے	وہ کہیں گے	کیا بھلا نہیں	تھے	آئے تمہارے پاس	
رُسُلَكُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ ط	قَالُوا	بَلَىٰ ط	قَالُوا	فَادْعُوا ج	وَمَا	
رسول تمہارے	ساتھ واضح دلائل کے	وہ کہیں گے	کیوں نہیں	وہ کہیں گے	پس تم دعا کرو	اور نہیں	
دُعَا	الْكٰفِرِيْنَ	إِلَّا	فِي ضَلٰلٍ ع	إِنَّا	لَنْنَصُرَ	رُسُلَنَا	
دعا	کافروں کی	مگر	گمراہی میں	بے شک ہم	البتہ ہم مدد کرتے ہیں	اپنے رسولوں کی	
وَالَّذِينَ	آمَنُوا	فِي الْحَيٰوةِ	الدُّنْيَا	وَيَوْمَ	يَقُومُ	الْأَشْهَادِ ⑤1	
اور ان کی جو	ایمان لائے ہیں	زندگی میں	دنیا کی	اور جس دن	کھڑے ہوں گے	گواہ	
يَوْمَ	لَا يَنْفَعُ	الظَّالِمِيْنَ	مَعْدِرَتُهُمْ	وَلَهُمْ	اللَّعْنَةُ	وَلَهُمْ	
جس دن	نفع دے گی	ظالموں کو	معذرت ان کی	اور ان کے لیے ہے	لعنت	اور ان کے لیے ہے	
سُوءٍ	الدَّارِ ⑤2	وَلَقَدْ	آتَيْنَا	مُوسَى	الْهُدٰى	وَأَوْرَثْنَا	
بدترین	گھر	اور البتہ تحقیق	دی ہم نے	موسیٰ کو	ہدایت	اور وارث بنایا ہم نے	

بَنِي إِسْرَائِيلَ	الْكِتَابِ 53	هُدًى	وَذِكْرًا	لِأُولِي الْأَلْبَابِ 54				
بنی اسرائیل کو	کتاب کا	جو ہدایت	اور نصیحت تھی	عقل والوں کے لیے				
فَأَصْبِرْ	إِنَّ	وَعَدَا	اللَّهُ	حَقُّهُ	وَاسْتَغْفِرْ	لِذَنْبِكَ	وَسَبِّحْ	
پس صبر کیجیے	بے شک	وعدہ	اللہ کا	سچا ہے	اور بخشش طلب کیجیے	اپنے گناہ کی	اور تسبیح کیجیے	
بِحَمْدِ	رَبِّكَ	بِالْعَشِيِّ	وَالْإِبْكَارِ 55	إِنَّ	الَّذِينَ	يُجَادِلُونَ		
ساتھ حمد کے	اپنے رب کی	شام کے وقت	اور صبح کے وقت	بے شک	وہ لوگ جو	جھگڑتے ہیں		
فِي آيَاتِ	اللَّهِ	بِغَيْرِ	سُلْطِنٍ	أَتَاهُمْ 56	إِنَّ	فِي صُدُورِهِمْ		
آیات میں	اللہ کی	بغیر	کسی دلیل کے	جو آئی ہو ان کے پاس	نہیں	ان کے سینوں میں		
إِلَّا	كِبْرًا	مَا	هُمْ	بِبَالِغِيهِ 57	فَاسْتَعِذْ	بِاللَّهِ 58	إِنَّهُ	هُوَ
مگر	بڑائی	نہیں	وہ	بخشنے والے اسے	پس پناہ طلب کیجیے	اللہ کی	بے شک وہ	وہی ہے
السَّبِيحِ	الْبَصِيرِ 56	لَخَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	أَكْبَرَ	مِنْ خَلْقِ		
خوب سننے والا	خوب دیکھنے والا	یقیناً پیدا کرنا	آسمانوں	اور زمین کا	زیادہ بڑا ہے	پیدا کرنے سے		
النَّاسِ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا يَعْلَمُونَ 57	وَمَا	يَسْتَوِي		
انسانوں کے	اور لیکن	اکثر	لوگ	نہیں وہ علم رکھتے	اور نہیں	برابر ہو سکتے		
الْأَعْمَى	وَالْبَصِيرُ 58	وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	وَلَا		
اندھا	اور دیکھنے والا	اور وہ جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک	اور نہ		
الْمُسِيءِ 59	قَلِيلًا	مَا	تَتَذَكَّرُونَ 58	إِنَّ	السَّاعَةَ	لَأْتِيَةٌ		
بدکار	کتنا کم	تم نصیحت پکڑتے ہو	بے شک	قیامت	البتہ آنے والی ہے			
لَا رَيْبَ	فِيهَا	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا يُؤْمِنُونَ 59	وَقَالَ		
نہیں کوئی شک	اس میں	اور لیکن	اکثر	لوگ	نہیں وہ ایمان رکھتے	اور کہا		

رَبُّكُمْ	ادْعُونِي	أَسْتَجِبْ	لَكُمْ	إِنَّ	الَّذِينَ	يَسْتَكْبِرُونَ
تمہارے رب نے	دعا کرو مجھ سے	میں قبول کروں گا	تمہارے لیے	بے شک	وہ جو	تکبر کرتے ہیں
عَنْ عِبَادَتِي	سَيِّدُ خُلُونِ	جَهَنَّمَ	ذَخِيرِينَ	اللَّهُ	الَّذِي	جَعَلَ
میری عبادت سے	عنقریب وہ داخل ہوں گے	جہنم میں	ذلیل و خوار ہو کر	اللہ	وہ ہے جس نے	بنایا
لَكُمْ	الْيَدِ	لِتَسْكُنُوا	فِيهِ	وَالنَّهَارَ	مُبْصِرًا	إِنَّ
تمہارے لیے	رات کو	تا کہ تم سکون پاؤ	اس میں	اور دن کو	روشن	بے شک
اللَّهُ	الَّذِي	لِتَسْكُنُوا	فِيهِ	وَالنَّهَارَ	مُبْصِرًا	إِنَّ
اللہ	بے شک	اللہ	اللہ	اللہ	اللہ	اللہ
لَذُو فَضْلٍ	عَلَى النَّاسِ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا	يَشْكُرُونَ
البتہ فضل والا ہے	لوگوں پر	اور لیکن	اکثر	لوگ	نہیں وہ شکر کرتے	
ذِكْمُ	اللَّهُ	رَبُّكُمْ	خَالِقِ	كُلِّ	شَيْءٍ	لَا
یہ ہے	اللہ	رب تمہارا	پیدا کرنے والا	ہر	چیز کا	نہیں
اللَّهُ	رَبُّكُمْ	خَالِقِ	كُلِّ	شَيْءٍ	لَا	إِلَّا
اللہ	رب تمہارا	پیدا کرنے والا	ہر	چیز کا	نہیں	کوئی الہ (برحق) مگر
هُوَ	فَأَنِّي	تُؤْفَكُونَ	كَذَلِكَ	يُؤْفَكُ	الَّذِينَ	كَانُوا
وہی	تو کہاں سے	تم پھیرے جاتے ہو	اسی طرح	پھیرے جاتے ہیں	وہ جو	ہیں وہ
اللَّهُ	يَجْعَلُونَ	اللَّهُ	الَّذِي	جَعَلَ	لَكُمْ	الْأَرْضَ
اللہ کی	وہ انکار کرتے	اللہ	وہ ہے جس نے	بنایا	تمہارے لیے	زمین کو
وَالسَّمَاءِ	بِنَاءٍ	وَصُورِكُمْ	فَاحْسَنَ	صُورِكُمْ	وَرَزَقَكُمُ	
اور آسمان کو	چھت	اور اس نے صورتیں بنائیں تمہاری	تو اس نے اچھی بنائیں	صورتیں تمہاری	اور اس نے رزق دیا تمہیں	
مِّنَ الطَّيِّبَاتِ	ذِكْمُ	اللَّهُ	رَبُّكُمْ	فَتَبَرَّكَ	اللَّهُ	رَبُّ
پاکیزہ چیزوں سے	یہ ہے	اللہ	رب تمہارا	پس بابرکت ہے	اللہ	جو رب ہے
الْعَالَمِينَ	هُوَ	الْحَيُّ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ
تمام جہانوں کا	وہ	زندہ ہے	نہیں	کوئی الہ (برحق)	مگر	وہی

مُخْلِصِينَ	لَهُ	الَّذِينَ	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ	65
خالص کرنے والے ہو کر	اسی کے لیے	دین کو	سب تعریف	اللہ کے لیے ہے	جو رب ہے	تمام جہانوں کا	
قُلْ	إِنِّي	نَهَيْتُ	أَنْ	أَعْبُدَ	الَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ
کہہ دیجیے	بے شک میں	روکا گیا ہوں میں	کہ	میں عبادت کروں	ان کی جنہیں	تم پکارتے ہو	سوائے
اللَّهُ	لَبَّأ	جَاءَنِي	الْبَيْتُ	مِنْ رَبِّي	وَأُمِرْتُ	أَنْ	
اللہ کے	جب کہ	آگئیں میرے پاس	واضح نشانیاں	میرے رب کی طرف سے	اور حکم دیا گیا ہے مجھے	کہ	
أُسْلِمَ	لِرَبِّ	الْعَالَمِينَ	66	هُوَ	الَّذِي	خَلَقَكُمْ	مِنْ تُرَابٍ
میں فرماں بردار ہو جاؤں	رب کے لیے	تمام جہانوں کے		وہ	وہی ہے جس نے	پیدا کیا تمہیں	مٹی سے
ثُمَّ	مِنْ نُطْفَةٍ	ثُمَّ	مِنْ عَلَقَةٍ	ثُمَّ	يُخْرِجُكُمْ	طِفْلًا	
پھر	نطفے سے	پھر	جے ہوئے خون سے	پھر	وہ نکالتا ہے تمہیں	بچہ (بنا کر)	
ثُمَّ	لِتَبْلُغُوا	أَشُدَّكُمْ	ثُمَّ	لِتَكُونُوا	شُيُوخًا	وَمِنْكُمْ	
پھر	تا کہ تم پہنچ جاؤ	اپنی جوانی کو	پھر	تا کہ تم ہو جاؤ	بوڑھے	اور تم میں سے	
مَنْ	يَتَوَفَّى	مِنْ قَبْلِ	وَلِتَبْلُغُوا	أَجَلًا	مُسَمًّى	وَلَعَلَّكُمْ	
کوئی ہے جو	فوت کر دیا جاتا ہے	اس سے پہلے	اور تا کہ تم پہنچو	ایک وقت کو	مقرر	اور تا کہ تم	
تَعْقِلُونَ	67	هُوَ	الَّذِي	يُحْيِي	وَيُمِيتُ	فَإِذَا	قَضَى
تم عقل سے کام لو		وہی ہے	جو	زندہ کرتا ہے	اور وہ موت دیتا ہے	پھر جب	وہ فیصلہ کرتا ہے
أَمْرًا	فَإِنَّمَا	يَقُولُ	لَهُ	كُنْ	فَيَكُونُ	68	أَلَمْ
کسی کام کا	تو بے شک	وہ کہتا ہے	اسے	ہو جا	تو وہ ہو جاتا ہے		کیا نہیں
إِلَى الَّذِينَ	يُجَادِلُونَ	فِي آيَاتِ	اللَّهِ	ط	أَنِّي	يُصْرَفُونَ	69
طرف ان کے جو	جھگڑتے ہیں	آیات میں	اللہ کی		کہاں سے	وہ پھیرے جاتے ہیں	وہ جنہوں نے

كَذَّبُوا	بِالْكِتَابِ	وَبِأَنَّ	أَرْسَلْنَا	بِهِ	رُسُلَنَا	فَسَوْفَ
جھٹلایا	کتاب کو	اور اسے جو	بھیجا ہم نے	ساتھ اس کے	اپنے رسولوں کو	تو عنقریب
يَعْلَمُونَ 70	إِذِ	الْأَغْلَى	فِي أَعْنَاقِهِمْ	وَالسَّلْسِلُ ط	يُسْحَبُونَ 71	لَا
وہ جان لیں گے	جب	طوق ہوں گے	ان کی گردنوں میں	اور زنجیریں ہوں گی	وہ گھسیٹے جائیں گے	
فِي الْحَمِيمِ 72	ثُمَّ	فِي النَّارِ	يُسْجَرُونَ 72	ثُمَّ	قِيلَ لَهُمْ	لَا
کھولتے پانی میں	پھر	آگ میں	وہ جھونکے جائیں گے	پھر	کہا جائے گا	انہیں
أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ 73	لَا	مِنْ دُونِ اللَّهِ ط	قَالُوا ضَلُّوا	وَهُمْ	كُنْتُمْ	تَشْرِكُونَ 73
کہاں ہیں وہ جنہیں	تھے تم	تم شریک ٹھہراتے	سوائے اللہ کے	وہ کہیں گے	وہ گم ہو گئے	
عَنَّا بَلْ لَمْ نَكُنْ	نَدْعُوا	مِنْ قَبْلُ	شَيْعًا ط	كَذَلِكَ	يُضِلُّ	اللَّهُ الْكٰفِرِينَ 74
ہم سے بلکہ نہ	تھے ہم	ہم پکارتے	اس سے پہلے	کسی بھی چیز کو	اسی طرح	
فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ	وَبِأَنَّ	ذَلِكُمْ	بِأَنَّ	كُنْتُمْ	تَفْرَحُونَ	تَفْرَحُونَ
زمین میں	بغیر حق کے	اور بوجہ اس کے جو	تھے تم	تم اتراتے	تم خوش ہوتے	
أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا 76	فَبِئْسَ	مَثْوَى	الْمُتَكَبِّرِينَ 76	وَالَّذِينَ	كَانُوا	يُكْفِرُونَ
دروازوں میں	جہنم کے	ہمیشہ رہنے والے	اس میں	تو کتنا برا ہے	ٹھکانہ	تکبر کرنے والوں کا
فَأَصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ 77	فَأَمَّا	نُرِيكَ	بَعْضَ	الَّذِينَ	كَانُوا	يُكْفِرُونَ
پس صبر کیجیے بے شک وعدہ اللہ کا سچا ہے پھر اگر ہم دکھائیں آپ کو بعض						
الَّذِينَ نَعَدُهُمْ	أَوْ	تَتَوَفَّيْنَاكَ	فَالْيَنَّا	يُرْجَعُونَ 77	وَلَقَدْ	وَالَّذِينَ
وہ چیز جو ہم وعدہ کرتے ہیں ان سے	یا	ہم فوت کر دیں آپ کو	تو طرف ہمارے ہی	وہ لوٹائے جائیں گے	اور البتہ تحقیق	

أَرْسَلْنَا	رُسُلًا	مِّنْ قَبْلِكَ	مِنْهُمْ	مَّنْ	قَصَصْنَا	عَلَيْكَ
بھیجے ہم نے	کئی رسول	آپ سے پہلے	ان میں سے بعض وہ ہیں	جنہیں	بیان کیا ہم نے	آپ پر
وَمِنْهُمْ	مَّنْ	لَّمْ	نَقَّصْ	عَلَيْكَ	وَمَا	كَانَ
اور ان میں سے بعض وہ ہیں	جنہیں	نہیں	ہم نے بیان کیا	آپ پر	اور نہیں	ہے
أَنْ	يَأْتِيَ	بِآيَةٍ	إِلَّا	بِإِذْنِ اللَّهِ	فَإِذَا	جَاءَ
کہ	وہ لے آئے	کوئی نشانی	مگر	اللہ کے اذن سے	پھر جب	آگیا
اللَّهُ	قَضَىٰ	بِالْحَقِّ	وَخَسِرَ	هُنَالِكَ	الْبُاطِلُونَ	اللَّهُ
اللہ کا	فیصلہ کر دیا گیا	ساتھ حق کے	اور خسارے میں پڑ گئے	اس وقت	اہل باطل	اللہ
الَّذِي	جَعَلَ	لَكُمْ	الْأَنْعَامَ	لِتَرْكَبُوا	مِنْهَا	وَمِنْهَا
وہ ہے جس نے	بنائے	تمہارے لیے	مویشی	تا کہ تم سواری کرو	ان میں سے بعض پر	اور ان میں سے کچھ
تَأْكُلُونَ	وَلَكُمْ	فِيهَا	مَنَافِعُ	وَلِتَبْلُغُوا	عَلَيْهَا	حَاجَةً
تم کھاتے ہو	اور تمہارے لیے	ان میں	فائدے ہیں	اور تا کہ تم پہنچو	ان پر	حاجت کو
فِي صُدُورِكُمْ	وَعَلَيْهَا	وَعَلَى الْفُلْكِ	تَحْمِلُونَ	وَيُرِيكُمْ	آيَاتِهِ	الْحَقِّ
جو تمہارے سینوں میں ہے	اور ان پر	اور کشتیوں پر	تم سواری کیے جاتے ہو	اور وہ دکھاتا ہے تمہیں	نشانیوں اپنی	حقیق
فَأَيُّ	آيَاتِ اللَّهِ	تُنْكِرُونَ	أَفَلَمْ	يَسِيرُوا	فِي الْأَرْضِ	
پس کون سی	اللہ کی نشانیوں کا	تم انکار کرو گے	کیا بھلا نہیں	وہ چلے پھرے	زمین میں	
فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	كَانُوا
تو وہ دیکھتے	کیسا	ہوا	انجام	ان لوگوں کا جو	ان سے پہلے تھے	تھے وہ
أَكْثَرُ	مِنْهُمْ	وَأَشَدُّ	قُوَّةً	وَأَثَرًا	فِي الْأَرْضِ	فَمَا
اکثر	ان سے	اور زیادہ شدید	قوت میں	اور آثار میں	زمین میں	پس نہ

عَنْهُمْ	مَا	كَانُوا	يَكْسِبُونَ ﴿82﴾	فَلَمَّا	جَاءَتْهُمْ	رَسُولُهُمْ
انہیں	جو کچھ	تھے وہ	وہ کمائی کرتے	تو جب	آئے ان کے پاس	رسول ان کے

بِالْبَيِّنَاتِ	فَرِحُوا	بِمَا	عِنْدَهُمْ	مِّنَ الْعِلْمِ	وَحَاقَ	بِهِمْ
ساتھ واضح دلائل کے	تو وہ خوش ہوئے	اس پر جو	ان کے پاس تھا	علم میں سے	اور گھیر لیا	انہیں

مَا	كَانُوا	بِهِ	يَسْتَهْزِءُونَ ﴿83﴾	فَلَمَّا	رَأَوْا	بِأَسْنَا
اس نے جو	تھے وہ	جس کا	وہ مذاق اڑاتے	پھر جب	انہوں نے دیکھا	عذاب ہمارا

قَالُوا	أَمَّا	بِاللَّهِ	وَحَدَاةٌ	وَكَفَرْنَا	بِمَا	كُنَّا	بِهِ
انہوں نے کہا	ایمان لائے ہم	اللہ پر	اکیلے اسی پر	اور انکار کیا ہم نے	ان کا جنہیں	تھے ہم	ساتھ اس کے

مُشْرِكِينَ ﴿84﴾	فَلَمْ	يَكُ	يَنْفَعَهُمْ	إِيْمَانُهُمْ	لَبَّا
شریک کرتے	پس نہ	تھا	کہ نفع دیتا انہیں	ایمان ان کا	جب

رَأَوْا	بِأَسْنَا	سُنَّتَ	اللَّهِ	الَّتِي	قَدْ	خَلَّتْ
انہوں نے دیکھا	عذاب ہمارا	طریقہ ہے	اللہ کا	وہ جو	تحقیق	گزر چکا

فِي عِبَادَةٍ	وَخَسِرَ	هُنَالِكَ	الْكَافِرُونَ ﴿85﴾
اس کے بندوں میں	اور خسارے میں پڑ گئے	اس وقت	کافر

آيَاتُهَا: 54	41 سُورَةُ حَمَّ السَّجْدَةِ مَكِّيَّةٌ 61	رُكُوعَاتُهَا: 6
---------------	--	------------------

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمَّ ﴿1﴾	تَنْزِيلٌ	مِّنَ الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ ﴿2﴾	كِتَبٌ	فُصِّلَتْ
حَمَّ	نازل کردہ ہے	بہت مہربان کی طرف سے	جو نہایت رحم کرنے والا ہے	ایک ایسی کتاب	کھول کر بیان کی گئیں ہیں

آيَتُهُ	قُرْآنًا	عَرَبِيًّا	لِّقَوْمٍ	يَعْلَمُونَ ﴿3﴾	بَشِيرًا
آیات اس کی	قرآن ہے	عربی	ان لوگوں کے لیے	جو علم رکھتے ہیں	خوش خبری دینے والا

وَنَذِيرًا ج	فَاعْرَضَ	أَكْثَرَهُمْ	فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ④	وَقَالُوا																	
اور ڈرانے والا	تو اعراض کیا	ان کے اکثر نے	پس وہ نہیں وہ سنتے	اور انہوں نے کہا																	
قُلُوبِنَا فِي أَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ	دِل ہمارے	پر دلوں میں ہیں	اس سے جو تم پکارتے ہو ہمیں	طرف جس کے اور ہمارے کانوں میں																	
وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَاعْمَلْ إِنَّنَا عَمَلُونَ ⑤	اور درمیان ہمارے	اور درمیان تمہارے	حجاب ہے	پس عمل کرو بے شک ہم بھی عمل کرنے والے ہیں																	
قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنبَاءُ	کہہ دیجیے	بے شک میں	ایک انسان ہوں تم جیسا	وحی کی جاتی ہے میری طرف بے شک																	
إِلَهُكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوا ⑥	الہ تمہارا	الہ ہے	ایک ہی	پس سیدھے رہو طرف اس کے اور بخشش مانگو اس سے اور ہلاکت ہے																	
لِلْمُشْرِكِينَ ⑥ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ⑦	مشرکوں کے لیے	وہ جو	نہیں وہ ادا کرتے	زکوٰۃ اور وہ آخرت کے وہ انکار ہیں																	
أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ⑧ قُلْ أَيْنَكُمْ رَبُّ فِي يَوْمِئِذٍ خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ آندادًا ① ذَلِكِ رَبُّ الْعَالَمِينَ ⑨ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَرَكَ	اجر ہے	نہ	ختم ہونے والا	کہہ دیجیے	کیا بے شک تم	البتہ تم کفر کرتے ہو	اس کا جس نے	پیدا کیا	زمین کو	دو دن میں	اور تم بناتے ہو	اس کے لیے	کچھ شریک	وہ ہے	رب	تمام جہانوں کا	اور اس نے گاڑ دیا	اس میں	پہاڑوں کو	اس کے اوپر سے	اور برکت ڈالی

فِيهَا	وَقَدَّرَ	فِيهَا	أَقْوَاتَهَا	فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ ط	سَوَاءٌ
اس میں	اور اندازے سے رکھا	اس میں	اس کی غذاؤں کو	چار دنوں میں	برابر/ یکساں ہیں
لِّلسَّائِدِينَ ⑩	ثُمَّ	اسْتَوَى	إِلَى السَّمَاءِ	وَهِيَ	دُخَانٌ فَقَالَ
سوال کرنے والوں کے لیے	پھر	وہ متوجہ ہوا	طرف آسمان کے	اور وہ	ایک دھواں تھا تو اس نے کہا
لَهَا	وَاللَّارِضِ	اِغْتِيَا	طَوْعًا	أَوْ	كَرْهًا ط
اس سے	اور زمین سے	دونوں آجاؤ	خوشی سے	یا	ناخوشی سے
طَائِعِينَ ⑪	فَقَضَيْنَ	سَبْعَ	سَوَاتٍ	فِي يَوْمَيْنِ	وَأَوْحَى
خوش ہو کر	تو اس نے پورا بنا دیا انہیں	سات	آسمان	دونوں میں	اور اس نے وحی کر دیا
فِي كُلِّ سَمَاءٍ	أَمْرَهَا ط	وَزَيَّنَّا	السَّمَاءَ	الدُّنْيَا	بِصَابِغٍ ط
ہر آسمان میں	کام اس کا	اور مزین کیا ہم نے	آسمان کو	دنیا کے	ساتھ چرانگوں کے
وَحِفْظًا ط	ذَلِكَ	تَقْدِيرٌ	الْعَزِيزِ	الْعَلِيمِ ⑫	فَإِنْ
اور حفاظت کے لیے	یہ	اندازہ ہے	بہت زبردست کا	خوب علم والے کا	پھر اگر
فَقُلْ	أَنْذَرْتُكُمْ	صِعْقَةً	مِثْلَ	صِعْقَةِ	عَادٍ
تو کہہ دیجیے	ڈراتا ہوں میں تمہیں	بجلی کی کڑک سے	مانند	بجلی کی کڑک	عاد
إِذْ	جَاءَتْهُمْ	الرُّسُلُ	مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ	وَمِنْ خَلْفِهِمْ	أَلَّا
جب	آئے ان کے پاس	کئی رسول	ان کے آگے سے	اور ان کے پیچھے سے	کہ نہ
تَعْبُدُوا	إِلَّا	اللَّهَ ط	قَالُوا	لَوْ	شَاءَ
تم عبادت کرو	مگر	اللہ کی	انہوں نے کہا	اگر	چاہتا
مَلِكَةً	فَاتَانَا	بِأَنَّ	أُرْسِلْتُمْ	بِهِ	كٰفِرُونَ ⑭
فرشتے	تو بے شک ہم	اس کا جو	بھیجے گئے ہوتے	ساتھ اس کے	انکار کرنے والے ہیں
عَادٌ	فَأَمَّا	عَادٌ			
عاد	تو رہے	عاد			

فَاسْتَكْبَرُوا	فِي الْأَرْضِ	بِغَيْرِ	الْحَقِّ	وَقَالُوا	مَنْ	أَشَدُّ
پس انہوں نے تکبر کیا	زمین میں	بغیر	حق کے	اور انہوں نے کہا	کون	زیادہ شدید ہے
مِنَّا	قُوَّةٌ	أَوْ لَمْ	يَرَوْا	أَنَّ	اللَّهِ	الَّذِي
ہم سے	قوت میں	کیا جھلا نہیں	انہوں نے دیکھا	بے شک	اللہ	وہ ہے جس نے
هُوَ	أَشَدُّ	مِنْهُمْ	قُوَّةٌ	وَكَانُوا	بِأَيْتِنَا	يَجْحَدُونَ
وہ	زیادہ شدید ہے	ان سے	قوت میں	اور تھے وہ	ہماری آیات کا	وہ انکار کرتے
فَأَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ	رِيحًا	صَرَصًا	فِي أَيَّامٍ	نَجَسَاتٍ	لِّنُذِيقَهُمْ
تو بھیجی ہم نے	ان پر	ایک ہوا	تند و تیز	نخوست کے دنوں میں	تاکہ ہم چکھائیں انہیں	
عَذَابَ	الْخِزْيِ	فِي الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	وَلَعَذَابُ	الْآخِرَةِ	أَخْزَى
عذاب	رسوائی کا	زندگی میں	دنیا کی	اور یقیناً عذاب	آخرت کا	زیادہ رسوا کن ہے
وَهُمْ	لَا يُنصِرُونَ	وَأَمَّا	ثَمُودُ	فَهَدَيْنَاهُمْ	فَاسْتَجَبُوا	
اور وہ	نہ وہ مدد کیے جائیں گے	اور رہے	ثمود	تو ہدایت دی ہم نے انہیں	تو انہوں نے پسند کیا	
الْعَنَى	عَلَى الْهُدَى	فَأَخَذْتَهُمْ	صَبْعَةً	الْعَذَابِ	الْهُونِ	بِئْسَ
اندھے پن کو	ہدایت پر	تو پکڑ لیا انہیں	بجلی کی کڑک نے	ذلت والے عذاب کی	بوجہ اس کے جو	
كَانُوا	يَكْسِبُونَ	وَنَجَّيْنَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَكَانُوا	يَتَّقُونَ
تھے وہ	وہ کمائی کرتے	اور نجات دی ہم نے	انہیں جو	ایمان لائے	اور تھے وہ	وہ ڈرتے
وَيَوْمَ	يُحْشَرُ	أَعْدَاءُ	اللَّهِ	إِلَى النَّارِ	فَهُمْ	يُوزَعُونَ
اور جس دن	اکٹھے کیے جائیں گے	دشمن	اللہ کے	طرف آگ کے	تو وہ	وہ روکے جائیں گے
حَتَّىٰ	إِذَا مَا	جَاءُوهَا	شَهِدَ	عَلَيْهِمْ	سَعَهُمْ	وَإَبْصَارُهُمْ
یہاں تک کہ	جیسے ہی	وہ آئیں گے اس کے پاس	گواہی دیں گے	خلاف ان کے	کان ان کے	اور نگاہیں ان کی

وَجُلُودَهُمْ	بِأَسْمَاءِ	كَانُوا يَعْمَلُونَ 20	وَقَالُوا لِيَجُودِهِمْ لِمَا	اور جلدیں ان کی	بوجہ اس کے جو	تھے وہ	وہ عمل کرتے	اور وہ کہیں گے	اپنی جلدوں کو	کیوں	
شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا 1	قَالُوا	أَنْطَقْنَا	اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ	گواہی دی تم نے	خلاف ہمارے	وہ کہیں گی	بلوایا ہمیں	اللہ نے	وہ جس نے	بلوایا	ہر
شَيْءٍ وَهُوَ	خَلَقَكُمْ	أَوَّلَ مَرَّةٍ	وَالْيَهُ تَرْجِعُونَ 21	چیز کو	اور وہی ہے	جس نے پیدا کیا تمہیں	پہلی بار	اور طرف اسی کے	تم لوٹائے جاؤ گے	اور نہیں	
كُنْتُمْ تَسْتُرُونَ	أَنْ يَشْهَدَ	عَلَيْكُمْ	سَعَكُمْ وَلَا	تھے تم	تم چھپتے (اس بات سے)	کہ	گواہی دیں گے	تم پر	کان تمہارے	اور نہ	
أَبْصَارَكُمْ وَلَا	جُلُودَكُمْ	وَلَكِنْ	ظَنَنْتُمْ أَنَّ	آنکھیں تمہاری	اور نہ	جلدیں تمہاری	اور لیکن	گمان کیا تم نے	بے شک	اللہ	نہیں وہ جانتا
كثِيرًا مِمَّا	تَعْمَلُونَ 22	وَذَلِكُمْ	الَّذِي ظَنَنْتُمْ	بہت کچھ	اس میں سے جو	تم عمل کرتے ہو	اور یہ	گمان تمہارا	وہ جو	گمان کیا تم نے	
بِرَبِّكُمْ	أَرْدَكُمْ	فَأَصْبَحْتُمْ	مِنَ الْخَسِرِينَ 23	اپنے رب کے بارے میں	اس نے ہلاک کر دیا تمہیں	تو ہو گئے تم	خسارہ پانے والوں میں سے	پھر اگر	وہ صبر کریں		
فَالنَّارُ	مَنْوِي	لَهُمْ ج	وَإِنْ	تو آگ	ٹھکانہ ہے	ان کے لیے	اور اگر	وہ معافی طلب کریں گے	تو نہیں	وہ	
مِنَ الْمُعْتَبِينَ 24	وَقِيضْنَا	لَهُمْ	قُرْنَاءَ	عذر قبول کیے جانے والوں میں سے	اور مقرر کیے ہم نے	ان کے لیے	کچھ ساتھی	تو انہوں نے خوش نما بنا دیا	ان کے لیے		
مَا	بَيْنَ أَيْدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ	جو کچھ	ان کے سامنے تھا	اور جو کچھ	ان کے پیچھے تھا	اور ثابت ہوگی	ان پر	بات	

فِي أُمَّ قَدْ	خَلَّتْ	مِنْ قَبْلِهِمْ	مِنَ الْجِنَّ	وَالْإِنْسِ ٣	إِنَّهُمْ
امتوں میں	تحقیق	جو گزر چکیں	ان سے پہلے	جنوں میں سے	اور انسانوں میں سے
كَانُوا خَسِرِينَ ٢٥	وَقَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَا تَسْعَوْا	لِهَذَا
تھے وہ	خسارہ پانے والے	اور کہا	ان لوگوں نے جنہوں نے	کفر کیا	نہ تم سنو
الْقُرْآنِ	وَالْغَوَا	فِيهِ	لَعَلَّكُمْ	تَغْلِبُونَ ٢٦	فَلَنْذِيْقَنَّ
قرآن کو	اور غل مچاؤ	اس میں	تا کہ تم	تم غالب آ جاؤ	پس البتہ ہم ضرور چکھائیں گے
الَّذِينَ	كَفَرُوا	عَذَابًا	شَدِيدًا	وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ	أَسْوَأَ
ان کو جنہوں نے	کفر کیا	عذاب	شدید	اور البتہ ہم ضرور بدلہ دیں گے انہیں	بدترین
الَّذِي	كَانُوا يَعْمَلُونَ ٢٧	ذَلِكَ	جَزَاءُ	أَعْدَاءِ	اللَّهِ
اس کا جو	تھے وہ	وہ عمل کرتے	یہ	بدلہ ہے	دشمنوں کا
لَهُمْ	فِيهَا	دَارُ	الْخُلْدِ	جَزَاءُ	بِمَا
ان کے لیے ہے	اس میں	گھر	بیشگلی کا	بدلہ ہے	بوجہ اس کے جو
يَجْحَدُونَ ٢٨	وَقَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	رَبَّنَا	أَرْنَا
وہ انکار کرتے	اور کہیں گے	وہ جنہوں نے	کفر کیا	اے ہمارے رب	دکھا ہمیں
أَضَلَّنَا	مِنَ الْجِنَّ	وَالْإِنْسِ	نَجْعَلُهَا	تَحْتَ	أَقْدَامِنَا
بھٹکا یا ہمیں	جنوں میں سے	اور انسانوں میں سے	ہم کر دیں ان دونوں کو	نیچے	اپنے قدموں کے
لِيَكُونَا	مِنَ الْأَسْفَلِينَ ٢٩	إِنَّ	الَّذِينَ	قَالُوا	رَبَّنَا
تا کہ وہ دونوں ہو جائیں	سب سے نچلوں میں سے	بے شک	وہ جنہوں نے	کہا	رب ہمارا
ثُمَّ	اسْتَقَامُوا	تَنْزِلُ	عَلَيْهِمْ	الْمَلِيكَةُ	الَّا
پھر	انہوں نے استقامت اختیار کی	اترتے ہیں	ان پر	فرشتے	کہ نہ

وَلَا تَحْزَنُوا وَابْشُرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿30﴾	اور نہ	تم غم کرو	اور خوش ہو جاؤ	ساتھ جنت کے	وہ جو	تھے تم	تم وعدہ دیئے جاتے
نَحْنُ أَوْلِيُّكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۚ وَلكُمْ فِيهَا	ہم	دوست ہیں تمہارے	زندگی میں	دنیا کی	اور آخرت میں	اور تمہارے لیے	اس میں
مَا تَشْتَهَى أَنْفُسُكُمْ وَلكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ﴿31﴾ نَزَلًا	وہ ہے جو	چاہیں گے	نفس تمہارے	اور تمہارے لیے	اس میں	وہ ہے جو	تم طلب کرو گے
مَنْ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿32﴾ وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا	بہت بخشنے والے کی طرف سے	نہایت رحم کرنے والے کی	اور کون	زیادہ اچھا ہے	بات میں	اس سے جو	بلائے
إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿33﴾ وَلَا	طرف اللہ کے	اور وہ عمل کرے	نیک	اور وہ کہے	بے شک میں	مسلمانوں میں سے ہوں	اور نہیں
تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۗ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ	برابر ہو سکتی	نیکی	اور نہ	برائی	دور کیجیے	ساتھ اس (طریقے) کے جو	وہ سب سے اچھا ہے
فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿34﴾	تو یکا یک	وہ جو	درمیان آپ کے	اور درمیان اس کے	عداوت ہے	گویا کہ وہ	دوست ہے
وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا ۚ وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا	اور نہیں	ڈالا جاتا ہے	مگر	ان پر جنہوں نے	صبر کیا	اور نہیں	ڈالا جاتا ہے
ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿35﴾ وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ	بڑے نصیب والے پر	اور اگر	وسوسہ آئے آپ کو	شیطان کی طرف سے	کوئی وسوسہ		
فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿36﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ	پس پناہ مانگ لیجیے	اللہ کی	بے شک وہ	وہی ہے	خوب سننے والا	خوب جاننے والا	اور اس کی نشانیوں میں سے ہے

الَّيْلُ	وَالنَّهَارُ	وَالشَّمْسُ	وَالْقَمَرُ ^ط	لَا تَسْجُدُوا	لِلشَّمْسِ	وَلَا
رات	اور دن	اور سورج	اور چاند	تم سجدہ کرو	سورج کو	اور نہ
لِلْقَمَرِ	وَاسْجُدُوا	لِلَّهِ	الَّذِي	خَلَقَهُنَّ	إِنْ	كُنْتُمْ
چاند کو	بلکہ سجدہ کرو	اللہ کی	وہ جس نے	پیدا کیا انہیں	اگر	ہو تم
تَعْبُدُونَ	③7	فَإِنْ	اسْتَكْبَرُوا	فَالَّذِينَ	عِنْدَ	رَبِّكَ
تم عبادت کرتے	پھر اگر	وہ تکبر کریں	تو وہ جو	پاس ہیں	آپ کے رب کے	وہ تسبیح کرتے ہیں
لَهُ	بِالْيَلِ	وَالنَّهَارِ	وَهُمْ	لَا	يَسْعَوْنَ	③8
اس کی	رات	اور دن	اور وہ	نہیں وہ اکتاتے	اور اس کی نشانیوں میں سے ہے	بے شک آپ
تَرَى	الْأَرْضَ	خَاشِعَةً	فَإِذَا	أَنْزَلْنَا	عَلَيْهَا	الْمَاءَ
آپ دیکھتے ہیں	زمین کو	دلی ہوئی	پھر جب	اتارتے ہیں ہم	اس پر	پانی
وَرَبَّتْ ^ط	إِنَّ	الَّذِي	أَحْيَاهَا	لَمُحْيٍ	الْمَوْتِ ^ط	إِنَّهُ
اور وہ بھرتی ہے	بے شک	وہ جس نے	زندہ کیا اسے	البتہ زندہ کرنے والا ہے	مردوں کو	بے شک وہ
كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	③9	إِنَّ	الَّذِينَ	يُلْحِدُونَ
ہر	چیز کے	خوب قدرت رکھنے والا ہے	بے شک	وہ جو	الحاد کرتے ہیں	ہماری آیات میں
لَا	يَخْفُونَ	عَلَيْنَا ^ط	أَفَنْ	يُلْفِي	فِي	النَّارِ
نہیں وہ چھپ سکتے	ہم پر	کیا پھر وہ جو	ڈالا جائے گا	آگ میں	بہتر ہے	یا
يَأْتِي	أَمِنَّا	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ ^ط	إِعْمَلُوا	مَا	شِئْتُمْ ^{لا}
آئے گا	امن میں	دن	قیامت کے	عمل کرو	جو	چاہو تم
بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	④0	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا
اسے جو	تم عمل کرتے ہو	خوب دیکھنے والا ہے	بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا	ذکر (قرآن) کا

لَبَّا جَاءَهُمْ ج	وَإِنَّهُ	لَكِتْبٌ	عَزِيزٌ ④١	لَا يَأْتِيهِ	الْبَاطِلُ
جب وہ آیا ان کے پاس	اور بے شک وہ	البتہ ایک کتاب ہے	بہت زبردست	نہیں آسکتا اس پر	باطل

مِنْ بَيْنَ يَدَيْهِ	وَلَا	مِنْ خَلْفِهِ ط	تَنْزِيلٌ	مِنْ حَكِيمٍ
اس کے سامنے سے	اور نہ	اس کے پیچھے سے	نازل کردہ ہے	حکمت والے کی طرف سے

حَمِيدٌ ④٢	مَا يُقَالُ	لَكَ إِلَّا مَا	قَدْ قِيلَ	لِلرُّسُلِ
بہت تعریف والے	نہیں کہا جاتا	آپ سے مگر وہ جو	تحقیق کہا گیا	رسولوں سے

مِنْ قَبْلِكَ ط	إِنَّ رَبَّكَ	لَذُو مَغْفِرَةٍ	وَذُو عِقَابٍ	أَلِيمٌ ④٣
آپ سے پہلے	بے شک رب آپ کا	البتہ بخشش والا ہے	اور سزا دینے والا ہے	دردناک

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ	قُرْآنًا	أَعْجَبِيًّا	لَقَالُوا	لَوْ لَا	فُصِّلَتْ
اور اگر بناتے ہم اسے	قرآن	عجیبی	البتہ وہ کہتے	کیوں نہ	کھول کر بیان کی گئیں

آيَاتِهِ ط	ءَ أَعْجَبِيٍّ	وَعَرَبِيٍّ ط	قُلْ	هُوَ	لِلَّذِينَ	أَمَنُوا
آیات اس کی	کیا عجیبی (کتاب)	اور عربی (رسول)	کہہ دیجیے	وہ	ان کے لیے جو	ایمان لائے

هُدًى	وَشِفَاءٌ ط	وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	فِي آذَانِهِمْ	وَقَرٌ	وَهُوَ	
ہدایت	اور شفا ہے	اور وہ جو	نہیں وہ ایمان لاتے	ان کے کانوں میں	بوجھ ہے	اور وہ

عَلَيْهِمْ عَسَى ط	أُولَئِكَ	يُنَادُونَ	مِنْ مَّكَانٍ	بَعِيدٍ ④٤	وَلَقَدْ	
ان پر	انہاں ہے	بہی لوگ ہیں	جو پکارے جاتے ہیں	جگہ سے	دور کی	اور البتہ تحقیق

آتَيْنَا	مُوسَى	الْكِتَابَ	فَاخْتَلَفَ	فِيهِ ط	وَلَوْ لَا	كَلِمَةٌ
دی ہم نے	موسیٰ کو	کتاب	پس اختلاف کیا گیا	اس میں	اور اگر نہ ہوتی	ایک بات

سَبَقَتْ	مِنْ رَبِّكَ	لَقَضَى	بَيْنَهُمْ ط	وَإِنَّهُمْ	لَفِي شَكٍّ
جو پہلے ہو چکی	آپ کے رب کی طرف سے	البتہ فیصلہ کر دیا جاتا	درمیان ان کے	اور بے شک وہ	البتہ شک میں ہیں

مِّنْ	مُرِيْبٍ ④٥	عَبْدَ	صَالِحًا	فَلِنَفْسِهِ	وَمَنْ
جس نے	بے چین کرنے والے	عمل کیا	نیک	تو اپنے ہی لیے ہے	اور جس نے
وَمَا	فَعَلِيْهَا ط	رَبُّكَ	بِظُلْمٍ	لِّلْعَبِيْدِ ④٦	
اور نہیں	تو اسی پر ہے	رب آپ کا	کچھ بھی ظلم کرنے والا	بندوں پر	